

- 
1. Предупреждения по безопасности использования \_\_\_\_\_ 2
  2. Установка и пуск в эксплуатацию \_\_\_\_\_ 8

*Рекомендуем внимательно прочитать все инструкции, содержащиеся в данном руководстве, чтобы ознакомиться с наиболее пригодными условиями для правильного использования вашей посудомоечной машины.*



**ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ УСТАНОВЩИКА:** они предназначены для **квалифицированного специалиста**, который должен выполнить установку, пуск в эксплуатацию и испытание машины.

## 1. Предупреждения по безопасности использования



ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ ПРИБОРА. ОНО ДОЛЖНО СОДЕРЖАТЬСЯ В СОХРАННОСТИ, ВМЕСТЕ С ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНОЙ. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РЕКОМЕНДУЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ОНИ СОДЕРЖАТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ПО УСТАНОВКЕ, ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ОСЛУЖИВАНИЮ ПРИБОРА. ПРИ ПРОДАЖЕ ИЛИ ПЕРЕВОЗКЕ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО РУКОВОДСТВО НАХОДИТСЯ ВМЕСТЕ С ПРИБОРОМ.

ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БЫТОВЫХ И СХОДНЫХ УСЛОВИЯХ, НАПРИМЕР НА КУХНЯХ ДЛЯ РАБОТНИКОВ МАГАЗИНОВ, ОФИСОВ ИЛИ ДРУГИХ МЕСТ РАБОТЫ, В ОБЩЕЖИТИЯХ, ГОСТИНИЦАХ, ХОСТЕЛАХ, ГОСТИНИЦАХ ТИПА «BED AND BREAKFAST» И ДРУГИХ ЖИЛЫХ СТРУКТУРАХ.

НЕ ПРЕДУСМОТРЕНА УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДАННОГО ПРИБОРА В НЕСТАЦИОНАРНЫХ МЕСТАХ (НАПРИМЕР, НА МОРСКОМ ТРАНСПОРТЕ, ДОМАХ НА КОЛЕСАХ...).

ДАННЫЙ БЫТОВОЙ ПРИБОР СООТВЕТСТВУЕТ ДЕЙСТВУЮЩИМ **ДИРЕКТИВАМ 2006/95/ЕС И 2004/108/ЕС**, А ТАКЖЕ НОРМАМ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И УСТРАНЕНИЮ РАДИОПОМЕХ И ИЗГОТОВЛЕН ДЛЯ СЛЕДУЮЩЕЙ ЦЕЛИ: **МОЙКИ И СУШКИ ПОСУДЫ**. ЛЮБОЕ ДРУГОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЧИТАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ. ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ОТЛИЧАЮЩЕЕСЯ ОТ ОПИСАННОГО ВЫШЕ.



НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРИБОРЫ, ПОЛУЧИВШИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ВО ВРЕМЯ ПЕРЕВОЗКИ! В СЛУЧАЕ СОМНЕНИЙ ОБРАТИТЕСЬ К ВАШЕМУ ДИСТРИБЬЮТОРУ.



ДАННЫЙ ПРИБОР ДОЛЖЕН УСТАНОВЛИВАТЬСЯ И ПОДКЛЮЧАТЬСЯ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫМИ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ. УСТАНОВКА ДОЛЖНА ПРОИЗВОДИТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ В СООТВЕТСТВИИ С ДЕЙСТВУЮЩИМИ НОРМАМИ.

НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОСТАТКИ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДОМА БЕЗ ПРИСМОТРА. НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ ИГРАТЬ С УПАКОВОЧНЫМ МАТЕРИАЛОМ. РАЗДЕЛИТЕ УПАКОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ТИПУ И СДАЙТЕ ИХ В БЛИЖАЙШИЙ ПУНКТ СБОРА ВТОРСЫРЬЯ.



ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА С ПАСПОРТНЫМИ ДАННЫМИ, ЗАВОДСКИМ НОМЕРОМ И МАРКИРОВКОЙ УСТАНОВЛЕНА В ВИДНОМ МЕСТЕ НА ВНУТРЕННЕЙ КРОМКЕ ДВЕРЦЫ. **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ СНИМАТЬ ИДЕНТИФИКАЦИОННУЮ ТАБЛИЧКУ.**



**ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН** СОГЛАСНО ДЕЙСТВУЮЩИМ НОРМАМ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СИСТЕМ.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УЩЕРБ ЛЮДЯМ ИЛИ ИМУЩЕСТВУ, СТАВШИЙ ПОСЛЕДСТВИЕМ НЕВЫПОЛНЕННОГО ИЛИ НЕИСПРАВНОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ К СИСТЕМЕ ЗАЗЕМЛЕНИЯ.

ВО ВРЕМЯ УСТАНОВКИ ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ОТКЛЮЧЕН ОТ СЕТИ.

НЕ УСТАНАВЛИВАТЬ ПРИБОР В ХОЛОДНЫХ МЕСТАХ.

ЕСЛИ МАШИНА УСТАНАВЛИВАЕТСЯ НА ПОЛ С ПОКРЫТИЕМ, ТО НЕОБХОДИМО ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ НА ТО, ЧТОБЫ ПРОЕМЫ В НИЖНЕЙ ЧАСТИ НЕ БЫЛИ ЗАСЛОНЕНЫ.



НЕ УСТАНАВЛИВАТЬ ПРИБОР ВОЗЛЕ ОБОРУДОВАНИЯ, ИЗЛУЧАЮЩЕГО ВЫСОКИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ (НАПРИМЕР ГАЗОВЫЕ ПЛИТЫ, КАМИНЫ И Т.Д.), ОНИ МОГУТ НАНЕСТИ УЩЕРБ.

ЕСЛИ ПРИБОР УСТАНОВЛЕН В ОТДЕЛЕНИИ ВЫШЕ ИЛИ НИЖЕ ДРУГОГО БЫТОВОГО ПРИБОРА (НАПРИМЕР, ГАЗОВОЙ ПЛИТЫ, ДУХОВКИ И Т.Д.), ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ВМЕСТЕ С ОБОРУДОВАНИЕМ. ЕСЛИ ИНСТРУКЦИИ НА ОБОРУДОВАНИЕ НЕ СОДЕРЖАТ ИНФОРМАЦИИ, СВЯЗАТЬСЯ С ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ, ЧТОБЫ УБЕДИТЬСЯ, ЧТО ПРИБОР МОЖЕТ БЫТЬ УСТАНОВЛЕН ВЫШЕ ИЛИ НИЖЕ ДРУГОГО БЫТОВОГО ПРИБОРА.

ВСТРАИВАНИЕ ПРИБОРА НИЖЕ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ ЗАПРЕЩЕНО.

ЗАПРЕЩЕНО УСТАНАВЛИВАТЬ ВАРОЧНУЮ ПАНЕЛЬ СВЕРХУ ОТДЕЛЬНОСТОЯЩЕГО ПРИБОРА.

ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ СТАБИЛЬНОСТИ УСТАНОВИТЬ ПРИБОР ТОЛЬКО ПОД СПЛОШНОЙ РАБОЧЕЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ, НАДЕЖНО ЗАФИКСИРОВАННОЙ К СОСЕДНИМ ШКАФЧИКАМ. ЕСЛИ ПРИБОР УСТАНОВЛЕН В ВЕРХНЕМ ШКАФЧИКЕ, ТО КАК ПРИБОР, ТАК И ШКАФЧИК ДОЛЖНЫ БЫТЬ ТЩАТЕЛЬНО ЗАКРЕПЛЕНЫ.

ЕСЛИ ПРИБОР НЕ ВСТРОЕН, И ПОЭТОМУ К НЕМУ ЕСТЬ ДОСТУП С ОДНОЙ СТОРОНЫ, ОБЛАСТЬ ДВЕРНОЙ ПЕТЛИ ДОЛЖНА БЫТЬ ЗАКРЫТА В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ (РИСК ПОВРЕЖДЕНИЯ). КРЫШКИ ИМЕЮТСЯ В КАЧЕСТВЕ АКСЕССУАРОВ У СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ ДИСТРИБЬЮТЕРОВ ИЛИ В ЦЕНТРАХ ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

ПРОВЕРЬТЕ, ЧТОБЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ И ЧАСТОТА ПИТАЮЩЕЙ СЕТИ СООТВЕТСТВОВАЛИ ПАСПОРТНЫМ ДАННЫМ НА ИДЕНТИФИКАЦИОННОЙ ТАБЛИЧКЕ ПРИБОРА.



ШТЕПСЕЛЬНАЯ ВИЛКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КАБЕЛЯ И СООТВЕТСТВУЮЩАЯ РОЗЕТКА ДОЛЖНЫ БЫТЬ ОДНОГО ТИПА И ОТВЕЧАТЬ ДЕЙСТВУЮЩИМ НОРМАМ.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПЕРЕХОДНИКИ ИЛИ ТОКООТВОДЫ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗМОЖНОГО ПЕРЕГРЕВА ИЛИ ВОЗГОРАНИЯ.

ШТЕПСЕЛЬНАЯ ВИЛКА ПРИБОРА ДОЛЖНА БЫТЬ ДОСТУПНА ПОСЛЕ УСТАНОВКИ.

НИКОГДА НЕ ОТКЛЮЧАЙТЕ ВИЛКУ, ВЫТЯГИВАЯ ШНУР ПИТАНИЯ.

ЕСЛИ У ПРИБОРА ИМЕЕТСЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ШНУР БЕЗ ВИЛКИ, ПРЕРЫВАТЕЛЬ ЦЕПИ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЙ ПОЛНОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ В ЗАЩИТНОМ КЛАССЕ III ОТ ПЕРЕНАПРЯЖЕНИЯ ДОЛЖЕН БЫТЬ УСТАНОВЛЕН В ЛЕГКОМ ДОСТУПНОМ ПОЛОЖЕНИИ НА ЛИНИИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ.

ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ПОДКЛЮЧЕН К ВОДОПРОВОДУ НОВЫМИ ШЛАНГАМИ. НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОВТОРНО СТАРЫЕ ШЛАНГИ.



СРАЗУ ЖЕ ПОСЛЕ УСТАНОВКИ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ ПРОИЗВЕДИТЕ БЫСТРУЮ ПРОВЕРКУ ПРИБОРА. ЕСЛИ МАШИНА НЕ РАБОТАЕТ ПРАВИЛЬНО, ОТКЛЮЧИТЕ ЕЕ ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ И ОБРАТИТЕСЬ В БЛИЖАЙШИЙ ЦЕНТР ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ. **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ОТРЕМОНТИРОВАТЬ МАШИНУ.**



ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНОЙ ДОЛЖНЫ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫЕ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЕТЬМИ СТАРШЕ ВОСЬМИ ЛЕТ И ЛЮДЬМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ И/ИЛИ УМСТВЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ИЛИ ОТСУТСТВИЕМ ОПЫТА ИЛИ ЗНАНИЙ ДОПУСКАЕТСЯ ЛИШЬ ТОЛЬКО ПОД НАБЛЮДЕНИЕМ ЛИЦА, ОТВЕЧАЮЩЕГО ЗА ИХ БЕЗОПАСНОСТЬ.

НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ ИГРАТЬ С МАШИНОЙ.



НЕКОТОРЫЕ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА ЯВЛЯЮТСЯ СИЛЬНО ЩЕЛОЧНЫМИ. НЕ ДОПУСКАЙТЕ ИХ ПОПАДАНИЕ НА КОЖУ ИЛИ В ГЛАЗА. МОЮЩИЕ СРЕДСТВА МОГУТ БЫТЬ КРАЙНЕ ОПАСНЫМИ ПРИ ПОПАДАНИИ В ПИЩЕВОД. ОНИ СОДЕРЖАТ ВЕЩЕСТВА, КОТОРЫЕ МОГУТ НАНЕСТИ НЕОБРАТИМЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ РТА И ГОРЛА И ДАЖЕ ПРИВЕСТИ К УДУШЕНИЮ. СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ, ПРИВЕДЕННЫЕ НА УПАКОВКАХ ДАННЫХ СРЕДСТВ.

НЕ ПОДПУСКАЙТЕ ДЕТЕЙ К ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ, КОГДА ДВЕРЦА ОТКРЫТА. В КОНЦЕ ЦИКЛА МОЙКИ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ОТСЕК ДЛЯ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА ПУСТ.

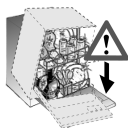


НЕ ПЕЙТЕ ВОДУ, КОТОРАЯ МОЖЕТ ОСТАТЬСЯ В ПОСУДЕ ИЛИ В САМОЙ МАШИНЕ В КОНЦЕ ПРОГРАММЫ МОЙКИ.



НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ТАКИМИ РАСТВОРИТЕЛЯМИ, КАК СПИРТ ИЛИ СКИПИДАР, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРИВЕСТИ К ВЗРЫВУ.

НЕ ЗАГРУЖАЙТЕ ПОСУДУ, ИСПАЧКАННУЮ ПЕПЛОМ, ВОСКОМ ИЛИ КРАСКОЙ.



НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ДВЕРЦУ МАШИНЫ ОТКРЫТОЙ, ТАК КАК О НЕЕ МОЖНО СПОТКНУТЬСЯ.

НЕ ОПИРАЙТЕСЬ И НЕ САДИТЕСЬ НА ОТКРЫТУЮ ДВЕРЦУ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ, ТАК КАК ЭТО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ЕЕ ОПРОКИДЫВАНИЕ.



НОЖИ И ДРУГИЕ КУХОННЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ С ОСТРЫМИ КОНЦАМИ ДОЛЖНЫ ПОМЕЩАТЬСЯ В КОРЗИНУ ОСТРЫМИ КОНЦАМИ ВНИЗ ИЛИ ЖЕ УКЛАДЫВАТЬСЯ ГОРИЗОНТАЛЬНО В ВЕРХнюю КОРЗИНУ, ОБРАЩАЯ ВНИМАНИЕ НА ТО, ЧТОБЫ НЕ ПОРАНИТЬСЯ, И ЧТОБЫ ОНИ НЕ ВЫСТУПАЛИ ИЗ КОРЗИНЫ.



ДАННАЯ ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА ОТВЕЧАЕТ ВСЕМ ТРЕБОВАНИЯМ, ПРЕДПИСЫВАЕМЫМ ДЕЙСТВУЮЩИМИ НОРМАМИ БЕЗОПАСНОСТИ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ. ЛЮБАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ ПРОВЕРКА ДОЛЖНА ВЫПОЛНЯТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ И УПОЛНОМОЧЕННЫМ ПЕРСОНАЛОМ: **РЕМОНТ, ВЫПОЛНЕННЫЙ НЕУПОЛНОМОЧЕННЫМ ПЕРСОНАЛОМ, НЕ ТОЛЬКО ПРИВОДИТ К ПРЕКРАЩЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ, НО И МОЖЕТ СТАТЬ ИСТОЧНИКОМ ОПАСНОСТИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.**



В СЛУЧАЕ АВАРИИ ОТКЛЮЧИТЕ ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ И ПЕРЕКРОЙТЕ ВОДОЗАБОРНЫЙ КРАН.



В СЛУЧАЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КАБЕЛЯ ОБРАТИТЕСЬ ЗА ЗАМЕНОЙ К ПРОИЗВОДИТЕЛЮ ИЛИ В УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ЦЕНТР ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

НЕКОТОРЫЕ КОМПОНЕНТЫ ОСТАЮТСЯ ДЕЙСТВУЮЩИМИ ДАЖЕ ЕСЛИ КНОПКА ВКЛ/ВЫКЛ НАХОДИТСЯ В ПОЛОЖЕНИИ «ВЫКЛЮЧЕНО». ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОТКЛЮЧИТЕ ВИЛКУ ИЛИ ВЫКЛЮЧИТЕ ПИТАЮЩУЮ СЕТЬ В СТАЦИОНАРНОЙ ЭЛЕКТРОПРОВОДКЕ.

ЧИСТКА И РЕГУЛЯРНЫЙ УХОД ЗА ПРИБОРОМ ДЕТЬМИ РАЗРЕШЕН ТОЛЬКО ПОД ПРИСМОТРОМ ЛИЦА, ОТВЕТСТВЕННОГО ЗА ИХ БЕЗОПАСНОСТЬ.

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПАРООЧИСТИТЕЛИ ДЛЯ ОЧИСТКИ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ.



### МОДЕЛИ С СИСТЕМОЙ ЗАЩИТЫ ОТ РАЗЛИВА ВОДЫ ACQUASTOP

ACQUASTOP - ЭТО УСТРОЙСТВО, ПРЕДОТВРАЩАЮЩЕЕ РАЗЛИВ ВОДЫ В СЛУЧАЕ ЕЕ УТЕЧКИ. ПОСЛЕ СРАБАТЫВАНИЯ СИСТЕМЫ ACQUASTOP НЕОБХОДИМО ОБРАТИТЬСЯ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ ДЛЯ ОБНАРУЖЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТА.

ВНУТРИ ВОДОЗАБОРНОГО ШЛАНГА ACQUASTOP ЕСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КОМПОНЕНТЫ. **НЕ РАЗРЕЗАЙТЕ ШЛАНГ И НЕ УРОНИТЕ УСТРОЙСТВО ACQUASTOP В ВОДУ.** В СЛУЧАЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ВОДОЗАБОРНОГО ШЛАНГА ОТКЛЮЧИТЕ МАШИНУ ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ И ВОДОПРОВОДНОЙ СЕТЕЙ.

**ВНИМАНИЕ:**

**УСТРОЙСТВО РАБОТАЕТ, ТОЛЬКО ЕСЛИ ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА ПОДКЛЮЧЕНА К СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ..**




#### МОДЕЛИ С ВНУТРЕННИМ ОСВЕЩЕНИЕМ

СОГЛАСНО НОРМЕ IEC/EN 62471 ОСВЕТИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПРИБОРА ВХОДИТ В ГРУППУ РИСКА 1. ЭТО ОЗНАЧАЕТ, ЧТО В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ ОНА НЕ ПРЕДСТАВЛЯЕТ НИКАКОЙ ФОТОБИОЛОГИЧЕСКОЙ ОПАСНОСТИ.



**В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 26 ЗАКОНОПРОЕКТА № 49 ОТ 14 МАРТА 2014 Г., “ВЫПОЛНЕНИЕ ДИРЕКТИВЫ 2012/19/UE ПО ОТХОДАМ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ (РАЕЕ)”**

СИМВОЛ  НА САМОМ ИЗДЕЛИИ ИЛИ НА УПАКОВКЕ ОБОЗНАЧАЕТ, ЧТО ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В КОНЦЕ СРОКА СЛУЖБЫ ДОЛЖНО БЫТЬ СОБРАНО ОТДЕЛЬНО ОТ ОСТАЛЬНЫХ ОТХОДОВ. ПОЭТОМУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ДОЛЖЕН СДАТЬ ОСТЛУЖИВШИЙ СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОР В СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ПУНКТ СБОРА ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ.

не предпринимая САМОСТОЯТЕЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ, МОЖНО СДАТЬ ПРИБОР НА ПЕРЕРАБОТКУ ДИЛЕРУ В МОМЕНТ ПОКУПКИ НОВОГО ПРИБОРА ЭКВИВАЛЕНТНОГО ТИПА. ДИЛераМ ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ, ИМЕЮЩИМ ТОРГОВЫЕ ПЛОЩАДИ ПО МЕНЬШЕЙ МЕРЕ 400 кв.м., МОЖНО СДАТЬ НА ПЕРЕРАБОТКУ БЕСПЛАТНО, БЕЗ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПОКУПКИ, ЭЛЕКТРОННЫЕ ПРИБОРЫ, размером МЕНЕЕ 25 см.

ПРАВИЛЬНЫЙ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННЫЙ СБОР ОТХОДОВ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ВТОРИЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОТРАБОТАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ Е ЕГО ПЕРЕРАБОТКИ ПОМОГАЕТ ИЗБЕЖАТЬ ВОЗМОЖНОГО НЕГАТИВНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ И НА ЗДОРОВЬЕ, И СОДЕЙСТВУЕТ ПОВТОРНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И/ИЛИ РЕУТИЛИЗАЦИИ МАТЕРИАЛОВ, ИЗ КОТОРЫХ СОСТОИТ ПРИБОР.

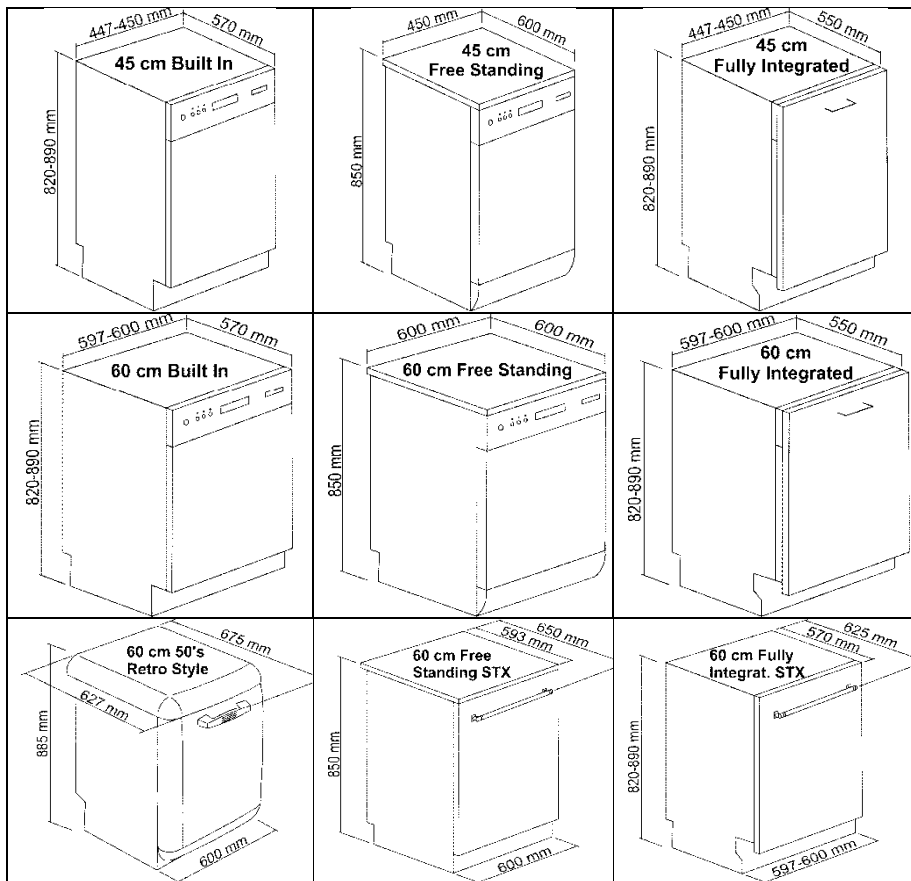
СПИСАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ПРИВЕДЕНО В СОСТОЯНИЕ, НЕ ПОЗВОЛЯЮЩЕЕ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ. ОТРЕЖЬТЕ КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ, ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ВЫНУВ ВИЛКУ ИЗ РОЗЕТКИ. ОБЕЗОПАСЬТЕ ТЕ ЧАСТИ МАШИНЫ, КОТОРЫЕ МОГУТ СТАТЬ ИСТОЧНИКОМ ОПАСНОСТИ ДЛЯ ДЕТЕЙ (ЗАМКИ, ДВЕРЦЫ, ПРОВОДА, ШЛАНГИ И Т.Д.).



**Изготовитель не несет никакой ответственности за ущерб людям или имуществу, вызванный несоблюдением данных предписаний, или же ставший следствием несанкционированного вмешательства, даже всего лишь в один компонент машины, а также использования неоригинальных запасных частей.**



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ



**Давление подачи воды**

мин. 0,05 - макс. 0,9 мПА  
(мин. 0,5 – макс. 9 бар)

**Температура подачи воды**

макс. 60 °C

**Защита от электрического шока**

класс I

**Класс защиты от влажности**

IPX0

**Электрические характеристики**

смотрите табличку с паспортными данными

**Вместимость модели 45 см:**

10 стандартных наборов

**Вместимость модели 60 см:**

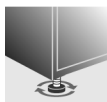
12/13/14 стандартных наборов



## 2. Установка и пуск в эксплуатацию

Удалите полистироловые стопоры корзин.

Поставьте машину в выбранное место. Посудомоечная машина может прилегать боковинами или задней панелью к мебели или к стенам. Если посудомоечная машина устанавливается рядом с сильным источником тепла, то между ней и источником необходимо будет проложить теплоизоляционную панель, чтобы предотвратить перегрев и неисправности. Для обеспечения устойчивости выполняйте встроенную установку машины в нижнем положении или же под сплошными столешницами кухонной мебели, привинчивая ее к расположенной рядом мебели или же к столешнице кухни. Для облегчения установки наливной и сливной шланги могут поворачиваться в любое направление. Обратите внимание на то, чтобы они не перегибались и не зажимались, а также не были слишком натянуты. Убедитесь, что было затянато резьбовое кольцо после поворота шланга в нужное положение. Для прохождения шлангов и электрического кабеля необходимо просверлить отверстие с мин. Ø 8 см. Перед окончательной установкой посудомоечной машины откройте водопроводный кран и убедитесь в отсутствии утечек в местах соединения с краном, с посудомоечной машиной, а также из самого шланга.



Выравнивайте прибор на полу, используя регулируемые ножки и специальный шестигранный ключ. Эта операция крайне необходима для обеспечения исправной работы посудомоечной машины.



*Некоторые модели оборудованы только одной, размещенной с задней стороны аппарата, регулируемой ножкой, высота которой регулируется винтом с фронтальной стороны снизу.*



**Категорически запрещается** устанавливать посудомоечную машину под кухонной плитой.

**Кроме того, нельзя** устанавливать посудомоечную машину в непосредственном контакте с приборами, **не являющимися обычными** кухонными электробытовыми приборами для встроенной установки (например, рядом с каминами, печами и т.д.).

В случае установки посудомоечной машины в отсеке, соседствующем с другим электробытовым прибором, необходимо **тщательно соблюдать требования производителя электробытового прибора (минимальное расстояние, способ установки и т.д.)**.

### **Только для отдельностоящих моделей**

- **Категорически запрещается** устанавливать кухонные плиты на отдельностоящие посудомоечные машины.

- Для встроенной установки посудомоечной машины необходимо приобрести **специальный комплект** у уполномоченных дистрибьюторов или в сервисной службе.

- **Верхняя панель отдельностоящих посудомоечных машин является съемной для обеспечения их установки под рабочей столешницей. Эта операция должна выполняться уполномоченным персоналом.**





## 2.1 Подключение к водопроводной сети

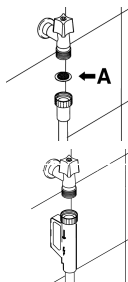


**Предотвратите опасность засорения или повреждения. Если водопроводные трубы новые или же долгое время бездействовали, то перед подключением к ним убедитесь, что вода прозрачная, без примесей, чтобы предотвратить нанесение ущерба машине. Для подключения посудомоечной машины к водопроводной сети используйте лишь только новые шланги. Старые или бывшие в употреблении шланги использовать не следует.**

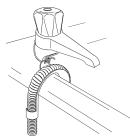
### ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ

Присоедините наливной шланг к точке подключения к водопроводной системе холодной воды с патрубком с трубной резьбой  $\frac{3}{4}$ ", устанавливая входящий в комплект фильтр **A**. **Убедитесь, что вы туго затянули шланг вручную, после чего завершите затяжку, выполнив поворот на  $\frac{1}{4}$  оборота пассатижами.**

**В моделях с системой ACQUASTOP фильтр встроен в резьбовое кольцо.**

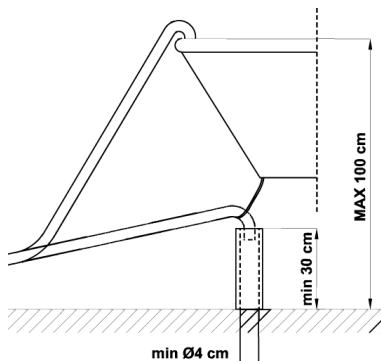


Посудомоечная машина может питаться горячей водой с температурой, не превышающей **60°C**. Если машина питается горячей водой, то время мойки будет снижено приблизительно на 20 минут, но эффективность мойки может немного ухудшиться. Подключение должно быть выполнено к водопроводной системе горячей воды тем же способом, который был указан для подключения холодной воды.



### ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЛИВНОЙ ТРУБЕ

Вставьте сливной шланг в сливную трубу с минимальным диаметром **4 см**. В качестве альтернативы его можно опустить в раковину, используя входящий в комплект держатель, стараясь не допускать перегибов или слишком резких поворотов. Необходимо предотвратить возможность отсоединения или падения шланга. Для этого держатель имеет отверстие, с помощью которого его можно привязать к стене или к крану.



Свободный конец должен находиться на высоте от **30 до 100 см** и никогда не должен быть погруженным в воду. При наличии удлинительных шлангов, уложенных горизонтально, с максимальной длиной 3 м, поместите сливной шланг на макс. высоту **85 см** от пола.

**Степень защиты от влаги: IPX0**



## 2.2 Электрическое подключение и предупреждения



УБЕДИТЕСЬ, ЧТО НАПРЯЖЕНИЕ И ЧАСТОТА СЕТИ СООТВЕТСТВУЮТ ЗНАЧЕНИЯМ, ПРИВЕДЕННЫМ НА ИДЕНТИФИКАЦИОННОЙ ТАБЛИЧКЕ МАШИНЫ, РАСПОЛОЖЕННОЙ НА ПЕРЕДНЕЙ КРОМКЕ ДВЕРЦЫ.



ПОСЛЕ ЗАМЕНЫ КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ УБЕДИТЕСЬ В ПРАВИЛЬНОМ КРЕПЛЕНИИ **АНКЕРНОЙ СКОБЫ** КАБЕЛЯ.



**ИЗБЕГАЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЕХОДНИКОВ ИЛИ ТРОЙНИКОВ**, ТАК КАК ОНИ СПОСОБНЫ ВЫЗВАТЬ ПЕРЕГРЕВ ИЛИ ПЕРЕГОРАНИЕ.



**Замена кабеля питания должна выполняться изготовителем или официальным сервисным центром, чтобы предотвратить любую опасность.**



Некоторые компоненты находятся под напряжением, даже если кнопка **ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ** находится в положении "выключено". Перед выполнением обслуживания прибора выньте вилку или же отключите питание при помощи настенного выключателя.

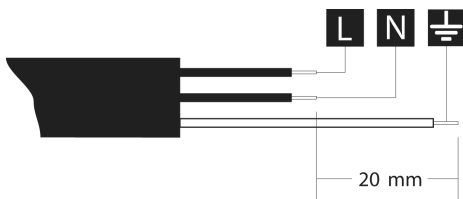
### ЕСЛИ МАШИНА ОБОРУДОВАНА КАБЕЛЕМ ПИТАНИЯ БЕЗ ВИЛКИ:



ПРЕДУСМОТРИТЕ НА ЛИНИИ ПИТАНИЯ МАШИНЫ **ВСЕПОЛЮСНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ III КАТЕГОРИИ ПЕРЕНАПРЯЖЕНИЯ**, РАСПОЛОЖЕННЫЙ В ЛЕГКОДОСТУПНОМ МЕСТЕ.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ ДОЛЖНО ВЫПОЛНЯТЬСЯ **ЛИШЬ ТОЛЬКО СИЛАМИ КВАЛИФИЦИРОВАННОГО СПЕЦИАЛИСТА**, ПО ПРИВЕДЕННОЙ НИЖЕ СХЕМЕ, В СООТВЕТСТВИИ С ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ.



**L** = коричневый  
**N** = синий  
⊕ = желто-зеленый



Степень защиты от поражения электрическим током: I

**ТОЛЬКО ДЛЯ ВЕЛИКОБРИТАНИИ:**

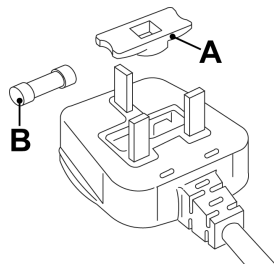


**ДАННЫЙ ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ПОДКЛЮЧЕН К ЗАЗЕМЛЕНИЮ.**

**Замена предохранителя**

Если вилка для подключения к сети оборудована предохранителем **BS 1363A 13A**, то для его замены используйте одобренный предохранитель **A.S.T.A.** типа **BS 1362** и действуйте следующим образом:

1. Снимите крышку **A** и предохранитель **B**.
2. Вставьте новый предохранитель в крышку.
3. Вставьте крышку с предохранителем в вилку.



**После замены предохранителя правильно установите крышку в вилку. При отсутствии крышки вилка не должна использоваться до тех пор, пока не будет установлена пригодная запасная крышка.**

**Пригодные запасные части определяются по цвету гнезда крышки или по надписи, находящейся у основания вилки, с названием цвета.**

*Запасные крышки можно приобрести у местных дистрибьюторов электротоваров.*